

出國報告

(出國類別：國際會議)

參加東北亞技能競賽非正式會議、
人力資源及技能競賽國際研討會
暨觀摩日本全國技能競賽
報告書

服務機關：行政院勞工委員會

單位姓名職稱：職業訓練局組長 莊美娟

中部辦公室簡任技正 陳明山

出國地區：日本松本市

出國期間：101年10月25日至101年10月28日

報告日期：101年12月28日

公務出國報告提要

出國報告名稱：參加東北亞技能競賽非正式會議、人力資源及技能競賽國際研討會暨觀摩日本全國技能競賽報告

頁數：62 含附件：是 否

出國計劃主辦機關：行政院勞工委員會中部辦公室

聯絡人：劉信龍

出國人員：

行政院勞委會職業訓練局 莊組長美娟

行政院勞委會中部辦公室 陳簡任技正明山

出國類別：5. 其他

出國期間：101年10月25日至28日

出國地區：日本松本市

報告日期：101年12月28日

關鍵辭：技能競賽、國際研討會、人力資源

內容摘要：

本次應日本中央職業能力開發協會(Japan Vocational Ability Development Association, JAVADA)之邀赴日，主要目的包括參加東北亞技能競賽非正式會議、參加人力資源及技能競賽國際研討會，以及觀摩日本第50屆全國技能競賽。其中，東北亞技能競賽非正式會議部分，考量協商議題的敏感性，不納入本報告詳述。

至人力資源及技能競賽國際研討會部分，日、韓及我國代表共同探討國際技能競賽的功用，期透過國際技能競賽的參與，有助高技能的人力資源的培養，會中邀請豐田汽車公司以「透過國家/國際競賽培育人力資源案例」為題，分享該公司透過國際技能競賽培養高技能的人力資源的經驗，嗣由日、韓及我國代表簡報賽前如何選出及培訓國際技能競賽選手、如何善用國際技能競賽的結果、國際技能競賽在人力資源所扮演的角色等。

另觀摩日本第50屆全國技能競賽部分，本次日本全國技能競賽，由中央政府及地方政府共同主辦，計有機械組裝等40個職類，共計1,097位選手參賽，在諏訪市及松本市13個場地同步進行；惟本次實地觀摩行程礙於時間關係，僅安排諏訪市Event Hall及松本市Polytechnic Center等2處競賽場地。由於日本國際技能競賽選手主要來自該國全國技能競賽，因此每年日本全國技能競賽都成為社會及學界矚目的焦點，又日本於去(100)年國際技能競賽獲獎總數，名列第2名，該國全國技能競賽作法實有觀摩學習之處。

目 錄

壹、目的	1
貳、行程	2
參、人力資源及技能競賽國際研討會報	3
肆、觀摩日本第 50 屆全國技能競賽	17
伍、心得與建議	19
附錄 1：日本中央職業能力開發協會邀請函	23
附錄 2：訪日行程	24
附錄 3：人力資源及技能競賽國際研討會議程	28
附錄 4：豐田汽車公司個案簡報資料	30
附錄 5：各國簡報原文資料	36
附錄 6：日本第 50 屆全國技能競賽職類及選手統計	51
附錄 7：日本第 50 屆全國技能競賽場地	53
附錄 8：會議活動照片	57

壹、目的

本次日本中央職業能力開發協會(Japan Vocational Ability Development Association, JAVADA)總裁 Yutaka Aoki 以主辦國代表人身分，邀請我國、韓國等赴日(邀請函如附錄 1)，主要目的有：

- 一、 參加東北亞技能競賽非正式會議：繼去(100)年韓國主辦東北亞技能競賽組織國際研討會討論結果，接續研商籌組東北亞地區技能競賽相關事宜，以促使東北亞技能競賽得以早日成立。
- 二、 人力資源及技能競賽國際研討會：探討國際技能競賽選手甄選及培訓，以及如何透過國際競賽的參與，有系統的培育高技能的人力資源，與會國家代表除分享國家作法及經驗外，同時進行意見交換。
- 三、 觀摩日本第 50 屆全國技能競賽：過去我國與日本、韓國等為促進技能競賽業務之觀摩交流，多年來在主辦全國技能競賽時，採交叉邀請模式，加強切磋學習，汲取彼此培訓經驗，藉以提升國內技能水準。

貳、行程

一、時間：2012年10月25日－28日

二、行程(如附錄2)

日期	行程內容		
10/25 (星期四)			
全天	桃園國際機場~日本東京成田機場~新宿~松本市 Hotel Buena Vista		
10/26 (星期五)			
上午	10:00~12:00	人力資源及技能競賽 國際研討會	松本市 Kissei Cultural Hall 會議室
午餐			
下午	14:30~16:00	日本第50屆國家技能 競賽開幕典禮	松本市 Kissei Bunka Hall 2樓
	16:00~18:15	第一次東北亞技能競 賽非正式會議	松本市 Kissei Bunka Hall 3樓第2會議室
	18:30~20:00	JAVADA 理事長歡迎 會	松本市 Hotel Buena Vista
10/27 (星期六)			
上午	10:00~12:00	觀摩日本第50屆國家 技能競賽	諏訪市 Event Hall
午餐			
下午	13:55~14:25	觀摩日本第50屆國家 技能競賽	松本市 Polytechnic Center
	15:00~18:00	第二次東北亞技能競 賽非正式會議	松本市 Kissei Cultural Hall 會議室
10/28 (星期日)			
全天	松本市 Hotel Buena Vista~新宿~日本東京成田機場~桃園國際機場		

參、人力資源及技能競賽國際研討會報告

一、主席及貴賓致詞(議程詳附錄3)

(一)主席致詞

本次國際研討會由日本中央職業能力開發協會局長、日本 WSI 正代表 Mr. Hiroshi Akimoto 擔任，致詞中除感謝我國及韓國代表參與本次研討會外，並說明中國代表因國內有重要活動而不克參加，同時說明本次研討會主要目的係藉由 WSI 東北亞會員國會聚一堂，共同探討國際技能競賽的功用，期透過參與國際技能競賽，進而培養高技能的人力資源。

(二)來賓致詞

1、日本中央職業能力開發協會常務理事 稻葉康生先生

(1)近年來經濟活動國際化非常顯著，製造現場向海外轉移，產品及人才跨國移動，故技術人才培養及職能開發，為社會經濟發展的重要環節。

(2)在此背景下，新一代年輕技能人才的培養，要加強其技能提升及職能培訓，使其能在國際舞台具競爭力，是以國際技能競賽提供世界各國或地區年輕人相互競技、相互學習及觀摩的一個平台，並發揮很大作用。

(3)本次東北亞成員國會聚一堂，針對國際技能競賽的效用，以

及如何利用國際技能競賽強化人才培育，交換意見，明天還準備考察日本全國技能競賽，期待透過本次研討會，有助於世界製造核心的東北亞地區之技能提升、以技能為中心之年輕人才培育、職能培訓的擴充，並預祝本次研討會取得豐碩成果。

2、厚生勞動省職業能力開發局能力評價課 星直幸課長

- (1)首先對在場支持東北亞技能競賽國家，表達由衷感謝，其次述及日本面臨高齡化及少子化問題，年輕人獲得技能可解決許多社會問題。而技能比賽可使年輕人擁有目標，並可向民眾宣導技能的最好機會。
- (2)本次東北亞成員針對國際技能競賽的效用及如何利用國際技能競賽強化人才培育，在本次研討會交換意見，由於東北亞是世界製造力的核心地區，台灣及韓國更是東北亞重要地區成員，期藉由本次研討會傾聽向台灣、韓國代表的意見。

二、豐田汽車公司個案簡報(簡報資料如附錄 4)

(一)主題：透過國家/國際競賽培育人力資源案例

(二)報告人：豐田汽車公司(TOYOTA Motor Corporation)人力資源部總經理 Mr. Yasuyuki Takemura)

(三)簡報重點歸納如下：

- 1、豐田汽車公司自 1966 年起派員參與國際技能競賽，期藉參與國際技能競賽金牌選手，培育公司重要的人力資源。截至 2011 年，豐田公司參與 10 個職類(模具製作、車床、銑床、模具製作、機電整合、汽車板金、汽車噴漆、工業電子、機械製圖、資訊與網路技術)、1,010 位選手、獲得 23 面金牌，這些選手參加國際技能競賽後，繼續回到公司研發部門、生產部門、機械工程部門、或維護部門上班。
- 2、豐田汽車公司培育國際技能競賽參賽選手，通常進行 3 年系統化長期的培訓，包括第 1 年的基礎訓練，第 2 年首次參加國內技能競賽，可進行精度及高速度的操作，第 3 年第 2 次參加國內技能競賽，可達到更高精度及速度等操作外，並提升其團隊精神，投入、責任感、工作態度、領導統御能力等附加價值結果。
- 3、豐田汽車公司透過國際技能競賽培訓計畫，培育高技能、追求更好、具問題解決能力、快速反應能力、高耐力的人力資源。
- 4、豐田汽車公司不認為在國際技能競賽獲取金牌者才是高技能員工；實際上，公司有很多員工在國際技能競賽表現不好，

在工作上卻發揮很大貢獻，不過公司還是希望經嚴格技能訓練並參加國際技能比賽的員工，於賽後能繼續回到公司崗位工作。

- 5、除了重視技術外，豐田汽車公司也重視員工的人格、團隊合作精神、企圖心、幽默感、創新力、品德等。對於雖然技能低但是具工作熱忱的員工，是可期待未來進一步成為高技能且高工作熱忱，而成為公司寶貴的人力資源。豐田汽車公司為了培育高技能且高工作熱忱的員工，而積極參與國際技能競賽。

三、WSI 東北亞會員簡報(各會員國簡報賽前如何選出及培訓國際技能競賽選手、如何善用國際技能競賽的結果、國際技能競賽在人力資源所扮演的角色等)(簡報資料如附錄 5)

(一)韓國簡報

- 1、韓國參與國際技能競賽情況：韓國 1966 年加入國際技能競賽組織，同年辦理第 1 次韓國國家技能競賽。1978 年及 2001 年分別在 Busan 及漢城主辦國際技能競賽，2012 年主辦國際技能競賽全體理事會議。

- 2、韓國辦理國內技能競賽種類

(1)分區技能競賽：每年4月在國內16個省市辦理，計有超過9千名選手參加，由國內16個省市主辦。分區技能競賽獲獎者，得參加國家技能競賽。

(2)全國技能競賽：每年9月在國內16個省市辦理，計有超過2千名選手參加，由韓國勞動部主辦。

(3)民間技能競賽：民間企業員工參與，並由民間企業主辦。

3、國際技能競賽選手選拔方式：前揭分區技能競賽獲獎者，得參加當年度國家技能競賽，近2年國家技能競賽前2名得參加第2階段國手選拔。國際技能競賽舉辦前6個月，由國家技能競賽各職類至多4名，參加第2階段國手選拔，依據選手的表現及個人特質，由2次全國競賽加總分數最高者，代表韓國參加國際技能競賽，目前刻正辦理國手選拔賽中。

4、培訓方式：一旦國手選拔賽竣事，對於這些將代表韓國參加國際技能競賽的選手，會加快渠等體能及技能訓練，為提供選手安定感及熱誠培訓方針，培訓期間選手須詳作日記，並提供選手客製化的訓練程序，在國際技能競賽韓國委員會及選手所屬的機關共同合作下，進行培訓計畫。

5、參與國際技能競賽，可達到下列目的：

(1)選手個人可藉參與國際競賽熟練技術，韓國政府給予獲獎選

手百分之百的就業保障。

- (2)企業可因這些優秀獲獎選手的加入，提高公司競爭力，韓國大型企業如三星、現代等公司亦支援韓國參與國際技能競賽，2011年倫敦舉辦的國際技能競賽為例，韓國獲得13面金牌，其中9面金牌獲獎選手來自三星及現代公司。事實上，政府的資源非常有限，仍需仰賴企業的支援。
- (3)目前年輕人有輕視技術傾向，韓國政府給予這些參與國際技能競賽的年輕選手相關優惠。
- (4)透過參與國際技能競賽，有助韓國優秀技術對外宣傳及傳承，韓國為了傳承這些高度技術，將製定正式證書，預定明年年初發放。

(二)我國簡報

1、2012年技能競賽種類

- (1)分區技能競賽：分為北、中、南3區辦理。
- (2)全國技能競賽：由分區技能競賽各分區承辦單位推薦每一職類之前5名，加上教育部全國中等學校技藝競賽相關職類前3名選手參賽。
- (3)全國身心障礙者技能競賽：為身心障礙者規劃全國身心障礙

者技能競賽。

- (4) 勞動達人盃全國技能競賽：屬成人團體競賽，今年第一次舉辦，由民營企業及職業團體、工會分別提名員工或會員參加，計有工業控制、造園景觀等八個職類競賽，藉以鼓勵民眾能夠持續精進專業技能。

2、2013 年國際技能競賽準備情形

- (1) 選手選拔作業：分區技能競賽每職類前 5 名，得推薦參加全國技能競賽。全國技能競賽前 3 名及去年優勝者，得參加第 2 階段國手選拔。按全國技能競賽及第 2 階段國手選拔賽成績各佔 40%及 60%，成績最優者為正取國手，成績次優者為備取國手，目前已完成第 2 階段國手選拔的工作。這些獲選參加國際技能競賽的正取選手因故無法參賽，由備取選手遞補，備取選手亦無法參賽時，則遞補至選拔賽成績第 3 名為限。
- (2) 培訓計畫擬定：獲選參加 2013 年國際技能競賽的選手，計 39 個職類共 44 位選手，分為 6 大類群，進行為期 7 個半月的密集培訓，由各職類裁判長率多位裁判共同訂定培訓計畫，利用 SWOT 分析技能競爭及選手情況，訂定適合選手的培訓計畫，並在特定場地(職訓局南區訓練中心)進行密

集培訓，培訓期間由裁判長及政府機關尋求企業贊助，同時協調企業或學校給予選手實作，共同完成選手的密集培訓。

(3) 培訓課程內容：選手培訓課程內容包括熟練技能操作、瞭解國際技能競賽之重要技術文件及規則、強化英文能力、身心壓力調適及社交技巧等，透過全方位課程，使選手對本身的技能有信心外，並培養其正向人格，使其在培訓過程，學會解決問題的能力，並學習職場中與他人有更好的合作，以助未來其職涯的發展。

(4) 選手安心培訓及激勵措施：為使選手能安心培訓，政府除提供選手培訓期間的生活津貼補助外，未來這些選手如在國際技能競賽獲前三名及優勝之選手，除發給獎助學金、獎狀外，並得參加科技大學、二技院校甄審入學，或自獲獎之日起三年內，參加各競賽對照檢定職類，得免相關術科測試。

(5) 結合企業力量共同參與：未來政府部門亦將積極引導國內企業能仿效韓國現代、三星企業，或日本豐田汽車公司積極投入技能競賽領域，使選手能在國際技能競賽中取得佳績後，能有更好的職涯發展，而非僅獲得免試升學的機會。

3、國際化及區域化發展

- (1)國際化發展：國際技能競賽組織，對全球技能水準的提升，發揮領導的功能。我國自 1970 年起（第 19 屆國際技能競賽時正式通過入會）參加國際技能競賽組織，是國際技能組織的資深會員，曾主辦 1993 年第 32 屆國際技能競賽；再者，現任正代表（Official Delegate）林局長三貴是國際技能組織常務理事會理事，現台灣已決定參加 2013 年國際技能競賽 39 個職類競賽。
- (2)區域化發展：區域技能競賽對整體技能競賽發展亦是相當重要。台灣支持舉辦東北亞地區技能競賽，認為區域均有其獨特的技能領域，可以持續發展成為特色。另外，今年韓國濟州常務理事會，國際技能組織鼓勵每個區域發展區域技能競賽，以回應各地區的需求。
- (3)未來期許：台灣將持續參與國際技能組織，同時與東北亞成員國密切合作發展東北亞地區技能競賽，讓技能的推展，由青少年更進一步推展到成人，為企業提供更需要的人才，使勞動力獲得更好的未來。

(三)日本簡報

1、國際技能競賽選手：日本國際技能競賽選手產生：

(1)綜合機械等 33 個職類：由國際技能競賽前一年日本國家技能競賽成績優秀選手產生。日本國家技能競賽的參賽選手，多來自企業或教育機構所屬 23 歲以下的青少年工程師。

(2)圖文傳播設計技術及資訊技術職類：由國際技能競賽前一年日本青年工匠技能競賽成績優秀選手產生。日本青年工匠技能競賽的參賽選手，多來自教育機構所屬 20 歲以下的青少年工程師。

(3)機械人職類：由國際技能競賽前一年日本青年工匠技能競賽成績優秀選手或企業推派選手產生。

(4)集體創作職類：由企業推派選手產生。

(5)美容職類：相關工會團體推薦產生。

2、培訓方式：大部分代表日本參加國際技能競賽選手，是由國際技能競賽前一年日本國家技能競賽成績優秀選手產生，其培訓方式，如來自規模較大之製造企業的選手，國際競賽前，停止例行工作，投入國際競賽職類訓練，如來自服務業的選手，則賽前不一定進行長時間競賽訓練，而是短

期但集中的訓練，且於例行工作結束後培訓。至於來至中小企業或教育機構的選手，一般來說，無法有固定培訓時間及教練指導，因此，日本政府對於來自中小企業或教育機構的選手，儘可能予以協助。

3、參與國際技能比賽的意義及作用

- (1) 因應國際技能競賽，進行選手培訓，進而提高選手技能，同時年輕朋友可觀摩全球最高水準的技能，從中瞭解提高技能的必要性。
- (2) 促進整體產業的人才培養，促使選手技能及產業水準的提高，如能在國際技能競賽獲獎，將使企業及教育機構從中學習其優秀訓練方法及成功經驗，藉以充實其教學及訓練方式，提升整體產業水準。
- (3) 日本選手在國際技能競賽中，與世界優秀選手一起競技，可藉以向日本民眾宣導技能的重要性，醞釀技能重要性的氛圍。
- (4) 透過國際技能競賽的轉播，向民眾公開比賽現場，並且加以說明，讓民眾瞭解比賽職類技能的重要性，使技能獲得尊重，並達到宣傳技能的作用及效果。

(5)比賽中獲得好成績的選手，學習及練習等方式，可進而標準化，以利推廣及普及，另競賽試題內容，亦可作為教育訓練教材參考資料。

四、意見交換及討論

(一)韓國提問：請教台灣代表就選手培訓課程有關英文能力訓練方式及效果？以及日本及台灣在全國技能競賽中，對於沒有列入國際競賽的職類，獲獎待遇有否差別？以韓國為例，如陶瓷、韓服等職類，並沒有列入國際競賽職類，但該職類獲獎待遇與其他職類並無不同。

日本：日本全國技能競賽職類中，沒有列入國際技能競賽進行的職類，包括機械組裝等3個職類，因日本全國技能競賽並無支付獎金的方式，並無獲獎差別待遇的問題。

我國：1. 參加國際技能競賽選手的培訓計畫，係由裁判長為選手設計的客製化課程，在培訓過程，裁判長或裁判會指導選手瞭解技術規範及規則、專業術語、社交溝通等，因此語文閱讀能力自然會有所提升。

2. 至於台灣全國技能競賽職類中，沒有列入國際競賽職類，如國服、西餐等職類，該職類在國內獲獎獎金及待遇與其他國內職類均相同。

(二) 韓國提問：對於國際技能競賽有意主張翻譯人員不在現場進行競賽的作法，台灣及日本有何因應措施？有關國際技能競賽職種與現場實務操作無法連接之議，台灣及日本有何看法？針對台灣代表剛剛提到第 1 次舉辦成人盃技能競賽，過去韓國亦曾舉辦，惟因人數過少，即不再辦理，請問台灣代表有何努力以使更多人願意參與？

日本：1. 日本現在沒有對選手進行語言訓練計畫，因國際技能競賽是技能競賽，非語文競賽，未來日本也不會有相關語言訓練計畫。

2. 至國際技能競賽職種與實務無法連接情況，日本在國內舉辦技能競賽時，會使用較符合國內現場實作方式進行，如車長職類等。

我國：1. 有關語文問題，對於選手限制很大，國際技能組織截至目前，尚未找到解決方法。台灣過去在國際技能競賽中，均找當地國的翻譯協助，這些翻譯對當地國瞭解，不僅幫助選手解決語文

問題，且對裁判長對整個競賽的瞭解亦有相當助益。

2. 至於國際技能競賽職種與實務無法連接部分，對於產業有需求，但國際技能競賽無相關職類的情形，可依國際技能組織程序，在技術委員會議上說明，嗣國際技能組織通過後，國際技能組織即可辦理相關職類競賽。反之，國際技能競賽職類，產業並無需求，可不派員參加，久之，該職類就逐漸萎縮、消失。
3. 我國今年第一次辦理成人盃全國技能競賽，由企業或公會推薦選手參加，雖選手人數規模不大，但由於這些選手服務於企業，可對企業發揮一定影響力，因此對社會造成重視技能的氛圍及價值，更甚於青少年，故未來透過與企業或公會的合作，將持續辦理成人盃全國技能競賽。

肆、觀摩日本第 50 屆全國技能競賽

一、前言

日本第 50 屆全國技能競賽於 2012 年 10 月 27 日~28 日在日本長野縣松本市(Matsumoto city)及諏訪市(Suwa city)舉辦，由日本厚生勞動省、中央職業能力開發協會、長野縣、松本市、諏訪市共同主辦，辦理職類有機械組裝、沖壓工具製造、精密機械製造、機電整合、機械製圖、車床、銑床、建築鋼構製作、焊接、模具製作、汽車板金、冷作、配管、工業電子、電工、工業控制、石雕、粉刷、家具木工、門窗木工、木工、珠寶金銀細工、花藝、女士美髮、男士理容、女裝裁縫、西點製作、汽車技術、西餐烹飪、造園景觀、和服裁縫、日本料理、餐飲服務、汽車噴漆、冷凍空調、資訊與網路設計、通訊技術、網頁設計、建築工事、鐘錶修理等 40 個職類，共計 1,097 位選手參賽。(職類及選手統計如附錄 6)

本次日本第 50 屆全國技能競賽共於諏訪市及松本市共 13 個場地(如附錄 7)同時進行，惟礙於時間關係，本次僅安排 10 月 27 日上午 10~12 時諏訪市 Event Hall，以及同日下午 13 時 55 分至 14 時 25 分松本市 Polytechnic Center 等 2 處競賽場地的實地觀摩行程。

表 1、日本第 50 屆全國技能競賽期程

日期	活動	地點
10 月 26 日 14:30~15:55	開幕典禮	松本市橘生文化中心 (Kissei Cultural Hall)
10 月 27 日~28 日	競賽	松本市、諏訪市
10 月 29 日 9:00~12:00	閉幕典禮	松本市橘生文化中心 (Kissei Cultural Hall)

二、競賽設計及運作

- (一)LOGO 圖騰：本次主辦的長野縣、松本市、諏訪市，由於當地水質甚佳，農產品頗負盛名，加上長野縣盛產蘋果，本次競賽的 LOGO 圖騰為蘋果圖案。
- (二)吉祥物：本次競賽的吉祥物為技娃，由於設計可愛，深獲青少年朋友的喜愛。
- (三)競賽位址：本次競賽選在日本東京以西的長野縣松本市、諏訪市等 13 個場地舉辦，由東京新宿搭乘鐵路到松本市，需 3.5 小時車程，而松本市是長野縣第二大城，為觀光會議城市，交通生活機能尚稱便利；至於諏訪市距松本市約半小時鐵路車程，亦以觀光產業著稱。本次日本第 50 屆全國技能競賽開(閉)幕典禮均選在松本市橘生文化中心(Kissei

Cultural Hall)舉行，該中心並設有官方辦公室及裁判會議室等必要開會專用會議室，硬體設施便利。

- (四)開放民眾拍照與錄影：競賽現場所有職類皆完全開放民眾拍照及錄影，現場也無糾察人員，使競賽活動達到推廣宣傳與學習交流的多元目的，雖然觀賽親友眾多，會場秩序及清潔仍顯有序，足見日本民眾道德教育水準，實值我國學習。

伍、心得與建議

一、人力資源及技能競賽國際研討會部分

- (一)本次豐田汽車公司分享透過國際技能競賽培育人力資源的經驗，該公司長期贊助日本參與國際技能競賽，透過長期系統化訓練，將公司在職訓練與國際技能競賽結合，除為日本在國際技能競賽爭取佳績外，同時培育高技能且高工作熱忱的員工，此做法似值得國內大型企業學習效尤。
- (二)韓國積極參與國際技能競賽，作法上與國內相似，透過分區及全國技能競賽，拔擢優秀選手參加國際技能競賽，惟韓國除大型企業大力支援政府參與國際競賽外(按 2011 年韓國獲得 13 面金牌，其中 9 面來自三星及現代等大型企業的選手)，韓國政府亦對獲獎選手提供百分之百的就業保障，

較國內僅提供獎金作法，更為優渥。所謂「重賞之下，必有勇夫」，似乎國內亦可藉由提高得獎選手、指導裁判長、裁判老師的獎勵，鼓勵更多優秀選手參與國際技能競賽，為國爭光。

(三)日本政府對於參與國際技能競賽的選手，對於來自規模較大企業選手，由企業自行培訓，將政府有限的資源，協助來自中小企業或教育機構的選手，以利政府有限資源作最有效率的運用。反觀國內參與國際技能競賽的選手，均出自學校，選手的培訓經費均賴政府提供，未來國內或可參考日本培訓資源分級的精神，依選手可能獲獎的可能性高低，決定分配該選手培訓資源多寡，在目前有限培訓經費的前提下，不失為一可行的作法。

二、觀摩日本第 50 屆全國技能競賽部分

(一)可供借鏡之處：

- 1.開幕典禮節目展現青少年青春活力：主辦單位邀請當地(長野縣松本市)出生的年輕女歌手 Ms. Misaki 獻唱，揭開整個開幕典禮，緊接著安排學校學生，在典禮會場又跑又跳，使整個開幕典禮會場，洋溢青少年活潑、活力、希望，不僅豐

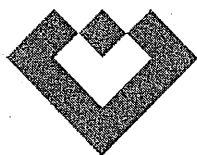
富了會場熱鬧的氛圍，同時又可為學校進行免費宣傳，這樣開幕典禮設計，可作為我國在辦理類似競賽時的參考。

2. 中央與地方共同舉辦：本屆日本全國技能競賽，第一次由日本厚生勞動省、中央職業能力開發協會等中央部會，結合長野縣、松本市、諏訪市等地方共同辦理，中央與地方平均分擔所需經費，使本屆競賽經費約為去年的 2 倍，讓中央政府有更充裕的經費，來辦好本屆競賽活動，同時因長野縣盛產蘋果，不僅成為本次競賽的 LOGO 圖騰，會場上也販售這些地方政府的特產，加上湧入選手及同行的家屬，無形帶動競賽期間當地觀光旅業可觀的收入。
3. 競賽過程透大型螢幕撥放：競賽題目公布張貼或展示於會場，參觀民眾照相完全不受限，選手個人資料及競賽過程，同時透過現場大型螢幕同步撥放，參觀民眾可一覽無遺，充分展現競賽公開、透明、互信精神，民眾除現場觀摩外，更可讓民眾親身體會技能的重要性，使技能獲得尊重，並達到宣傳技能的作用及效果。
4. 競賽手冊製作內容詳盡：主辦單位設計不同的競賽手冊，部分競賽手冊介紹競賽展場的交通動線，部分競賽手冊針對各職類選手提供詳細統計數據，部分競賽手冊介紹各職類的簡

介及其裁判長等，由於手冊印製精美且免費提供，可迎合不同民眾需求，民眾可從中加深對競賽技能的瞭解，不再走馬看花，有助相關職類技能的推廣。

(二)可改善之處：

1. 開幕來賓致詞冗長：本次開幕典禮節目結合歌星及青少年節目，氣氛活潑熱鬧，但輪到各級長官及貴賓致詞，由於致詞人數眾多，時間拖長，使整個典禮變的乏味官樣，值得我國在辦理類似競賽典禮安排時的警惕。
2. 競賽場地分散且往來交通雍塞：本次日本全國技能競賽共於諏訪市及松本市共 13 個場地同時進行，致競賽分散未能創造集中熱鬧的效果，加上諏訪市及松本市均屬觀光城市，道路狹小，遽然湧入萬計選手及親友，造成交通雍塞，非常可惜。



**Japan Vocational Ability Development Association
(JAVADA)**

11th Floor, Nishi-Shinjuku Kimuraya Building
5-25, 7-Chome, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo,
112-8503, Japan
Tel: +81-3-6758-2852 · Fax: +81-3-3365-2717

Date: September 11th, 2012

For : Chinese Taipei Delegates of WorldSkills International

Attention : Mr. San Quei Lin, Official Delegate for WSI
Director General
Bureau of Employment and Vocational Training,
Council of Labor Affairs,
Executive Yuan

Miss Mei Chuan Chuang, Official Delegate for WSI
Senior Secretary
Department of Labor Welfare, Council of Labor Affairs
Executive Yuan

Dear Sirs,

Subject : Invitation to the International Symposium for WSI members in
Northeast Asia, Inspection of Japan National Skill Competitions
and Others

We are pleased to announce that we will host the International Symposium on Human Resource Development and others utilizing skill competitions by WSI members in Northeast Asia together with the Japan's national skill competition of this year, 2012 to be held in Japan. The details of the Symposium are shown in the Attachment 1 and the inspection of the national skill competition and other schedules are shown in the Attachment 2.

You are cordially invited to attend the international symposium, the inspection of Japan national skill competition and others.

It would be great pleasure for us if these events shall contribute to the skill promotion of each member in Northeast Asia.

We are looking forward to seeing you again in Japan.

Sincerely,

Yutaka Aoki
President

Japan Vocational Ability Development Association

October 25, 2012(Thu)

Time	Schedule	Notes
	Arrive at Narita A/P Arrive at Matsumoto Station	Welcomed by a travel agent staff For Korea Delegates: Ms. Reimei So For Chinese-Taipei Delegates: Ms. Masami Endo
	Dinner (Buffet Style with free soft drinks*)	Hotel Check-in Buffet restaurant at Hotel Buena Vista Matsumoto "La Café Terraza", the 1st Floor
	Accommodation: Hotel Buena Vista Matsumoto URL : http://www.buena-vista.co.jp/english/ Address : 1-2-1, Honjo, Matsumoto-City, Nagano Prefecture, 390-0814 JAPAN TEL.+81-263-37-0111 FAX.+81-263-37-0666	Hotel Check-in : Oct. 25(Thu) Hotel Check-out : Oct. 28(Sun)

Notes: * Any alcoholic drinks shall be charged at Dinner.

October 26, 2012(Fri)

Time	Schedule	Notes
	Breakfast (Buffet Style)	Buffet Restaurant at the hotel "Sorpresa", the 14 th Floor
9:10	Gathering at the hotel lobby	
09:15 – 09:30	Transfer to the symposium venue (Kissei Bunka Hall)	By car Kissei Bunka Hall (alias Matsumoto Cultural Hall) Address : 69-2, O-aza Mizukumi, Matsumoto City Nagano Prefecture
10:00 – 12:00	International Symposium for WSI Members in Northeast Asia - Opening Remarks - Keynote Lecture - Approach Status of Each WSI Members - Exchange Opinions among WSI Members - General Overview	Kissei Bunka Hall No. 2 Conference Room, the 3 rd Floor Attended by Interpreters
12:15 – 12:30	Transfer to the restaurant for lunch	
12:30 – 13:30	Lunch Time at the Japanese restaurant, "Sengaku"	Japanese Tea is served.
13:40 – 13:55	Transfer to the venue of the opening ceremony of the 50 th National Skills Competition	Kissei Bunka Hall Great Hall, the 2 nd Floor
14:30 – 16:00	Inspection of the Opening Ceremony of the national skill competition (Kissei Bunka Hall)	Kissei Bunka Hall Great Hall, the 2 nd Floor
16:15 – 18:15	First unofficial meeting (Kissei Bunka Hall)	Kissei Bunka Hall No. 2 Conference Room, the 3 rd Floor Attended by Interpreters
18:15 – 18:30	Transfer to the Reception Venue	Hotel Buena Vista Matsumoto
18:30 – 20:00	Welcome Reception Hosted by JAVADA President	"Seishika", Chinese Restaurant, the 1 st Floor Attended by Interpreters

October 27, 2012 (Sat) 1/2

Time	Schedule	Notes
	Breakfast (Buffet Style)	Buffet Restaurant at the hotel "Sorpresa", the 14 th Floor
08:25 - 08:30	Transfer to Matsumoto Station	By car
08:51 - 09:15	Transfer to Kamisuwa Station	By train
09:15 - 09:30	Transfer to the competition venue of Suwa area (Suwako, the Lake Suwa Event Hall)	By car Suwako Event Hall
09:30 - 10:30	Inspection of the 50 th National Skills Competition of Suwa Area (Suwako Event Hall)	Suwako Event Hall Address : 5-11, Kogan-Dori, Suwa-City Nagano Prefecture Attended by interpreters
10:40 - 10:55	Transfer to Kamisuwa Station	By car
11:04 - 11:28	Transfer to Matsumoto Station	By train
11:45 - 13:30	Lunch Time at the restaurant, "Shangri-La" (Western dishes with meat-choice and with soft drink)	On foot The Restaurant is located on the 1 st Floor of Hotel Matsumoto Tokyu Inn
13:40 - 13:55	Transfer to the competition venue of Matsumoto Area	By car Polytechnic Center Matsumoto
13:55 - 14:25	Inspection of the 50 th National Skills Competition of Matsumoto Area (Polytechnic Center Matsumoto)	Polytechnic Center Matsumoto Address : 7-17-1, Kita-Kotobuki, Matsumoto-City, Nagano Pref. Attended by interpreters
14:35 - 14:50	Transfer to the unofficial meeting venue (Matsumoto Gymnastic Hall)	By car Matsumoto Gymnastic Hall Address : 3-7, Marunouchi, Matsumoto-City Nagano Prefecture

October 27, 2012 (Sat) 2/2

15:00 - 18:00	Second unofficial meeting	Matsumoto Gymnastic Hall Breakout room, the 1 st Floor Attended by interpreters
18:10 - 18:25	Transfer to the hotel	By car
19:00	Dinner (Buffet Style with free soft drinks*)	Hotel Buena Vista Matsumoto Buffet Restaurant at the hotel "La Café Terraza", 1 st Floor

Notes: * Any alcoholic drinks shall be charged at Dinner.

October 28, 2012(Sun)

Time	Schedule	Notes
	Breakfast (Buffet Style)	Buffet Restaurant at the hotel "Sorpresa", the 14 th Floor
	Leave the hotel	Hotel Lobby
	Transfer to Matsumoto Station	JAVADA staff is seeing off the participants By hotel shuttle bus
	Transfer to Shinjuku Station	Attended by a travel agent staff
	Transfer to Narita Airport	By super-express train, "Azusa No. Attended by a travel agent staff
	Arrive Narita A/P	By Narita Express train Attended by a travel agent staff
	Leave Narita A/P for each destination	Attended by a travel agent staff A travel agent staff is seeing off the delegations At Narita A/P

International Symposium on Human Resource Development
and others utilizing Skill Competition

1. Purpose

This symposium aims to exchange opinions about the task and the manner of utilization of skill competition in order to promote worldwide human resources development and skill training and others.

2. Date & Time/Location

October 26(Fri), 2012 10:00 – 12:00 Kissei Bunka Hall

3. Organizer

Japan Vocational Ability Development Association (JAVADA)

4. Subject

Human Resource Development and others - utilizing Skill Competitions in Northeast Asia.

5. Programs

(1) Opening Remarks

(2) Keynote Lecture

- Theme :

Examples for human resources development utilizing national/ international skill competition such as Japan enterprises that participated in past skill competitions.

- Speaker : Mr. Y. Takemura (TOYOTA MOTOR CORPORATION)

(3) Approach status of each WSI Members

We would like to ask each member to make a presentation about how to select and train the competitors of WSC, how to utilize the competitions' results/ achievements and the role of human resources of WSC, etc.,

- 10-minute-presentations for each language of their mother countries / regions by each member (not including translation time)

- 10-minute-translation of each language (Total 30 minutes)

(4) Exchange Opinions Among WSI Members

Based on the presentations made in (3), WSI members are asking about the role of cultivating human resources development, useful manner of utilizing, etc.,

(5) General Overview of the Symposium

6. Participants

Delegates from the relevant WSI members in Northeast Asia

a) Korea Delegates

- 1) Mr. Woo, Bong-Woo
Director General of Skills Promotion Bureau
Human Resources Development Service of Korea
- 2) Ms. Park, Sung-Hee
Manager of Skills Competition Team
Skill Promotion Bureau
Human Resources Development Service of Korea
- 3) Mr. Park, Se Hoon
Deputy Director of Competency Development and Planning Team
Human Resources Development Service of Korea

b) Chinese-Taipei Delegates

- 1) Miss Mei Chuan Chuang
Planning Director
Bureau of Employment and Vocational Training
Council of Labor Affairs
Technical Delegate of Chinese Taipei for WorldSkills International
- 2) Mr. Ming Shan Chen
Technical Delegate Assistant of Chinese Taipei for WorldSkills International

c) Japan Delegates

- 1) Mr. Hiroshi Akimoto
Official Delegate of Japan for WorldSkills International
- 2) Mr. Hideo Ogawa
Technical Delegate of Japan for WorldSkills International

7. Others

Japanese people concerned will attend the Symposium but the Symposium shall not be open to general audience and press. We will not have opinion exchange about the Northeast Asia Skill Competition.

**International Symposium for WSI Members
In Northeast Asia**

**Human Resources Development
Through Skills Competitions**

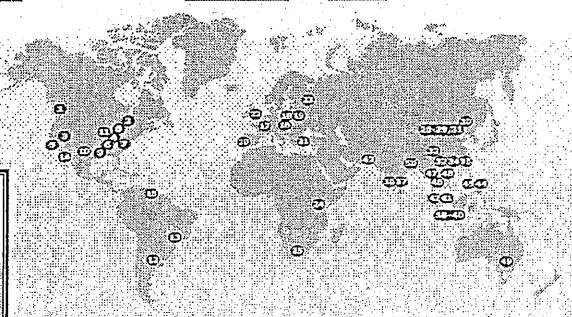
TOYOTA MOTOR CORPORATION

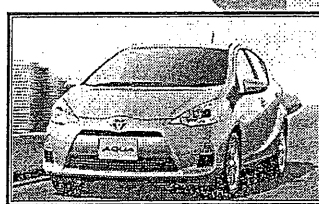
1

1. Company Overview

- 15 Production Sites located centering around Aichi Prefecture in Japan
- Overseas, 50 Production Sites in 26 countries/areas
- Over 7,600,000 automobiles a year are manufactured and sold globally

Overseas
Production Sites





Number of employees : Approx. 69,400
(non-consolidated)

(consolidated) : Approx. 325,000

Figures of Automobiles
manufactured and sold in 2011

Production	Japan	Over 3,720,000
	Overseas	Over 3,440,000
Sales	Japan	Over 1,910,000
	Overseas	Over 5,390,000

2

2. Human Resources Development of TOYOTA (Fundamental Philosophy)

Toyota Motor Co., Ltd. is established in 1937

Financial Crisis/Labor Disputes & Restructuring in 1950



In those days no money, no goods, no techniques but people.

*"No Business will start unless we make people,
since people make things."*



Eiji Toyota, the Honorary Advisor

3

3. Human Resources Development Utilizing Skills Competitions (WorldSkills Competition)

Overview of Participating WorldSkills Competitions

- Goals - Cultivating the Human Resources who can become a key person of workplaces in the process of winning the gold medals
 - Has participated in WorldSkills Competitions since 1966
- Numbers of Skills Competed : 10 skills
- Numbers of Competitors Competed : Total 1,010 competitors
- Results of WorldSkills Competition : Won 23 Gold Medals
(Total competitors participated : 48)
- Workplaces Assigned : R&D, Production Engineering, Machinery Engineering, Factories (Maintenance & Improvement)

4

3. Human Resources Development Utilizing Skills Competitions (WorldSkills Competition)

□ Comparison between other educations and WorldSkills Competitions (General-Purpose Milling)

	Numbers of Trainees (a year)	Training Period	Training Hours (Relative Comparison)*	Blades used	Learning Elements	Finishing Size
WorldSkills Competition	2 trainees	3 years	50 %	32 Kinds	20	0.001mm
Company Trainings	60 trainees	5 days	80 %	5 kinds	5	0.02 mm
Academic Trainings	30 trainees	2 weeks	100 %	5 kinds	5	0.02 mm

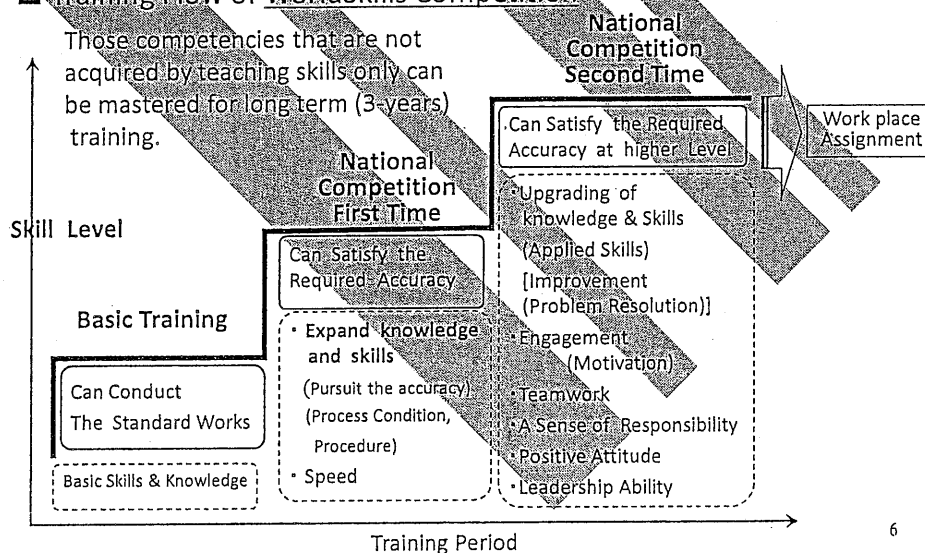
*Example : Manufacturing hours for Project Task Level 2 of General-Purpose Milling (Academic Training /3:00 hours ↔ WorldSkills Competitions /1:30 hours)

5

3. Human Resources Development Utilizing Skills Competitions (WorldSkills Competition)

□ Training Flow of WorldSkills Competition

Those competencies that are not acquired by teaching skills only can be mastered for long term (3-years) training.



6

4. Competency cultivated in utilizing for the training of Skills Competition

☐ To Develop the high-level skills and inquiring minds through intensive trainings at the stage of youth

- High Level Skills and Knowledge
- Pursuit of Something Better (Intensely Competitive)
- Problem Solving Ability
- Quick Response Ability
- Endurance
- To Develop Five-Senses

7

5. Importance of Basic Skills

☐ 10 Competitive Skills TOYOTA Participate in the WorldSkills Competitions

Competitive Skills	Tools / Equipment	
	National Competition	WorldSkills Competition
Mold Making	Files	NC
Turning	General Purpose Machine	NC
Milling	General Purpose Machine	NC
Pattern Making	Chisel/Fore Plane	Processing Machine
Auto body Repair	Hammer	Repair Machine
Car Painting		
Mechatronics		
Industrial Electronics		
Mechanical Engineering Design -CAD		
IT Network Systems Administration		

8

5. Importance of Basic Skills

- ☐ General-Purpose Machine that manufactures high-quality products by skilled workers (NC Processing)

< Inexperienced Workers >

- Can manufacture general-tolerance level products if they can draw by 3D CAD and make the basic program

< Experienced Workers >

- Can manufacture high-accuracy products as they can process in highly efficient ways reflecting the product shapes and the characteristics of machinery
- Before Processing : To factor in the processing condition that is not included in automated program
- In the middle of Processing : To respond abnormalities such as chips, sound and vibration under the best conditions
- After Processing : To improve better one from completed one.

9

5. Importance of Basic Skills

- ☐ Expectation from Sites of Works

“High-Skilled Workers ≠ Gold Medals”

However lower marks they score, they are active in workplaces

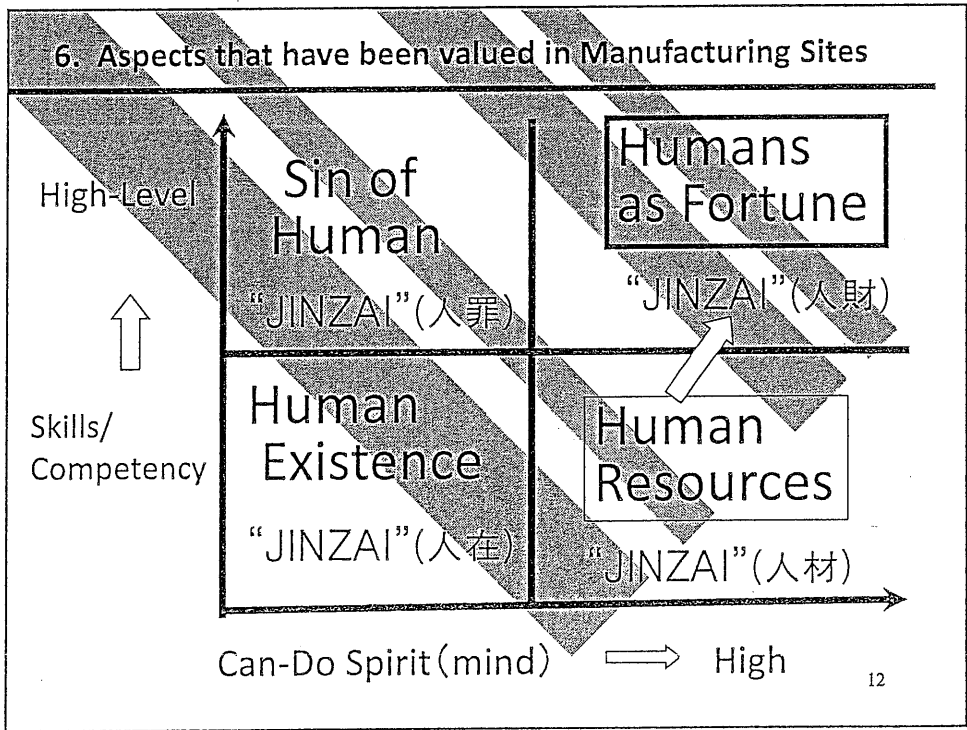
- ➡ Those who has committed to intensive trainings are expected.

Those who experienced WorldSkills Competitions are required continuing to be assigned in workplaces

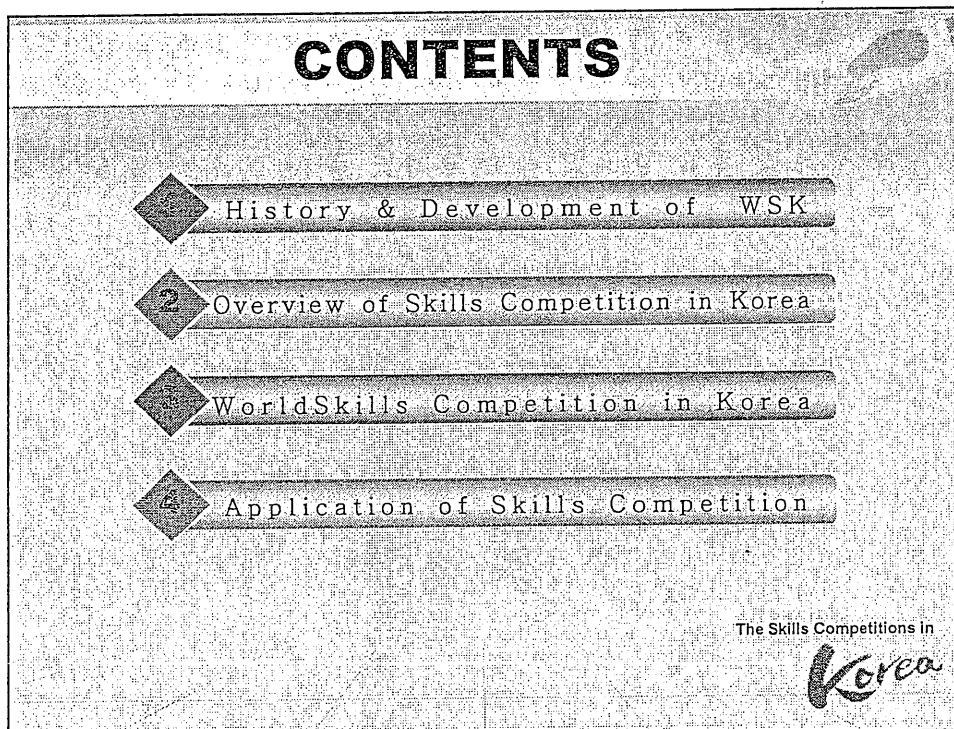
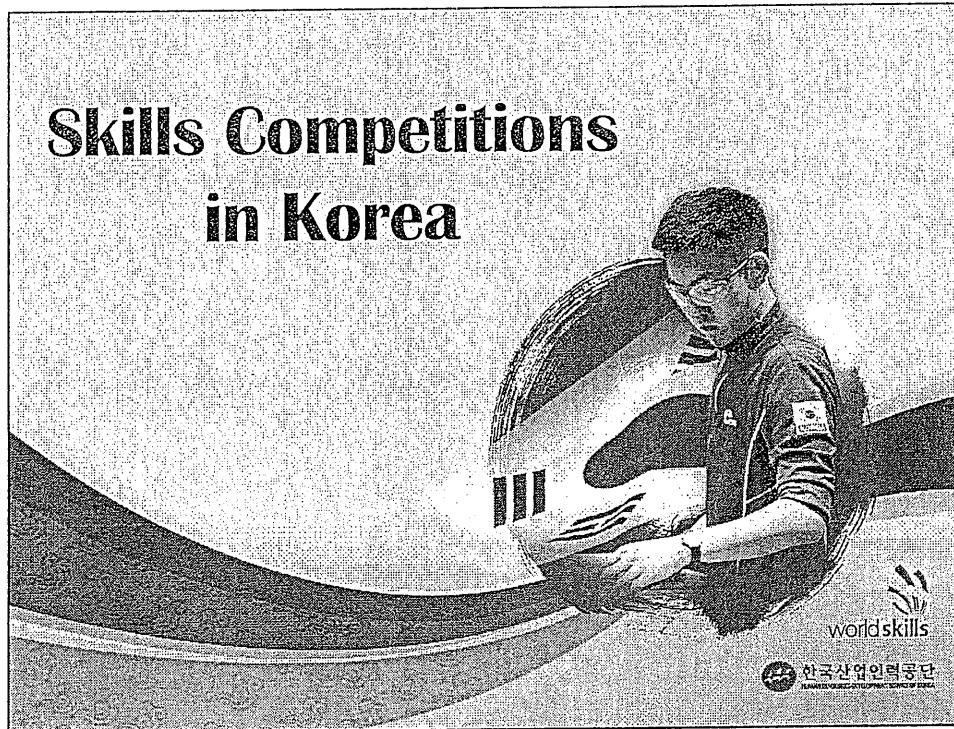
10

6. Aspects that have been valued in Manufacturing Sites	
a) <u>Team Works</u>	Vertical: Bosses and Subordinates, Seniors and Juniors, before and after Processing Same-levels: Colleagues, Relationships among the sections concerned
b) <u>Not to Miss Chances</u>	Insatiability, Willing to Do Odd Jobs, Reliance/Confidence
c) <u>Strong Motivation, "we see what is going on"</u>	Continuity, The heart that is not lost
d) <u>Sense of Fun</u>	Curiosity, to want to know more, once interested in, to be rich in wisdom
e) <u>It is myself and the future that I can change</u>	Not to Suffer from Failure, To keep My Expectations Realistic
f) <u>Conscience/Flexibility</u>	Things do not tell a lie, To Process firmly, confirmed and be responsible, Internal Arguments
g) <u>To Keep On Trainings by the age of 30</u>	Changing from a manufacturer to a leader (Training subordinates/Managing and Supervising)

11



12



History and Development of WSK

January, 1988 Established the WorldSkills Korea

➤ To foster technical and skilled manpower for economic development

February, 1988 Became the 13th member of WSI

July, 1987 9 competitors participated in the 16th WSC

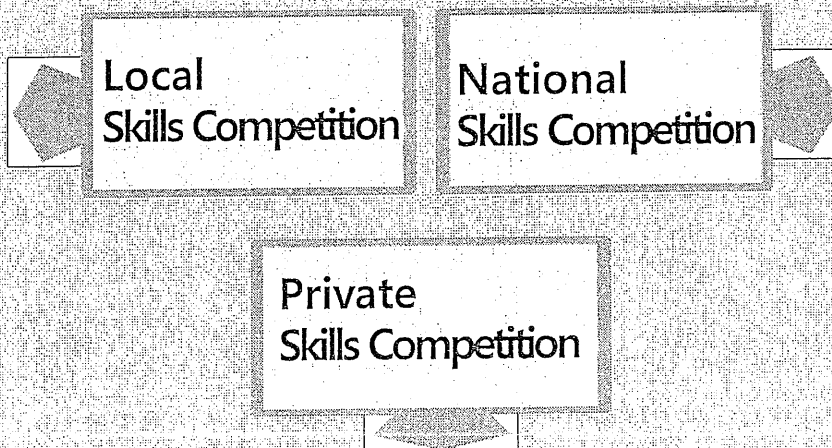
➤ 1966 : observed the 15th WSC, holding the first National competition

1978 & 2001 Hosting WorldSkills Competitions twice in Busan and Seoul

May, 2012 Hosting WorldSkills General Assembly in Jeju

Overview of Skills Competition in Korea

Type



Overview of Skills Competition in Korea

Main Features

Domestic Skills Competition	Local Skills Competition	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Every year in April ▪ In 16 cities & provinces nationwide ▪ Over 48 trades & local-specialized trades ▪ Over 9,000 participants ▪ Organizer: 16 cities and provinces
	National Skills Competition	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Every year in September ▪ Winners of local competitions and private competitions recognized by the Minister of Labor ▪ Over 48 trades ▪ Over 2,000 participants ▪ Organizer: Ministry of Labor
	Private Skills Competition	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Organized by private organizations and companies ▪ Participants: workers of those organizers' agencies ▪ Every year over 60 competitions supported ▪ Related trades or trades no longer play in National Skills Competition

WorldSkills Competition in Korea

Achievement

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Skills	585	38	41	42	42	39	47	45	46	879
Participants	490	35	36	39	39	39	47	45	43	770
Winners	313 (312)	18 (17)	17 (16)	33 (32)	25	18 (16)	31 (27)	27 (23)	27 (25)	482 (468)

* () The number of Skills that won prizes

The first prize winners in the area of Mobile Robotics among Top Twenty Competitors of Albert Vidal Award



WorldSkills Competition in Korea

Competitors Selecting Process



- 6 months before the WSC
- Every skill has less than 4 competitors from national ones
- Pick the top point-getter from twice selection competitions
- Evaluations : performances and personalities



- Participants : About 2,000 (1,876 in 2012)
- First & second placed winners for the last 2 years can only proceed the Selection Competition



- Participants : About 9,000 (9,191 in 2012)
- Winners : About 2,000 (1,929 in 2012)
- Winners can participate in the National Competition in that same year

WorldSkills Competition in Korea

How to train

- Reflecting vocational characteristics to training processes
- Sensitive and creative training methods for psychological stability
- Self-directed training by keeping track of daily achievement and improvement
- 1 to 1 mentoring training with former medalists

WorldSkills Korea

- Designate training fields and check training processes
- Collecting information about WSC
- Procure and supply materials and items for training

Enterprises

- Set up training fields and provide materials and items for training
- Designate trainers and support the process of training competitors

WorldSkills Competition in Korea

Benefits

- Medals and grants to prize winners of WSC

Ranking	Merit & Reward
First(Gold)	Bronze Tower Order of Industrial Merit
Second(Silver)	Iron Tower Order of Industrial Merit
Third(Bronze)	Tin Tower Order of Industrial Merit
Medallions of Excellence	Industrial Service Merit

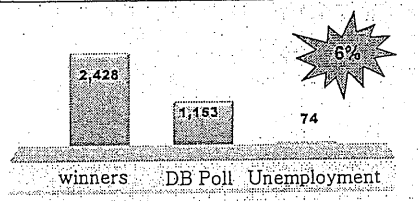
- A grant to those who continue to work in the same field over 1 year
- Alternative military Service as industrial technical personnel
- Exemption from National Technical Qualification Test
- Scholarships for those who enter a four-year college for gold medalists

Application of Skills competition

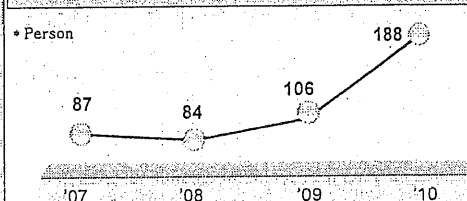
Personal Become a skillful workforce and get a employment service

- Establish a system to support winners such as giving information on job openings
- Sign a MOU with companies which are interested in hiring skillful workers

Employment of national competition winners
(during 2000-2011)



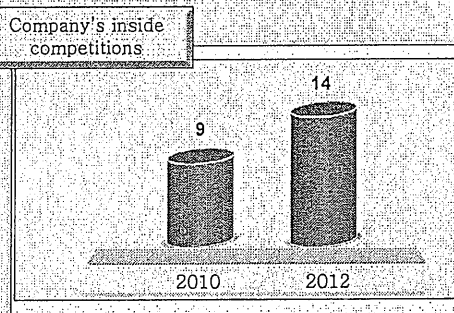
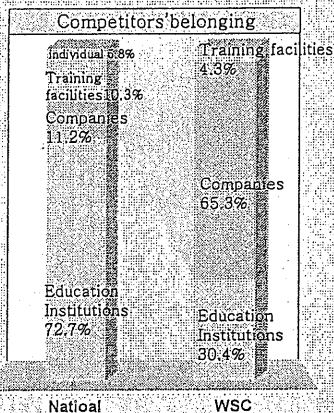
Employment at Large Companies



Application of Skills competition

Cooperation To strengthen productivities by acquiring the skillful

- To prevent technical gap between the generation by hiring young talents
- To strengthen employee's capabilities to build inside training center and hold "inside company competition"



Application of Skills competition

Society To buildup a favorable atmosphere for skilled people

Cultivating highly qualified skilled laborforce serving as an engine for national economic development

Overcoming and reduce the skill gap between the regions and nations

MAIN ROLE

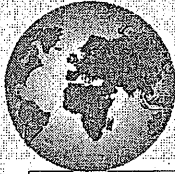
Contributing to raising awareness and social prestige of those succeeded in acquiring high level of skills as role models

Utilizing as a Showcase of Job related in skills for the people especially young

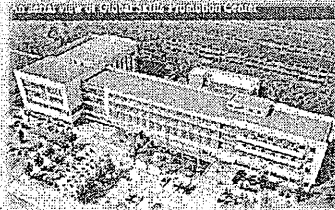
Application of Skills competition

Global To promote and instruct the Knowhow of Korean Technology and Skill

- > Carry out 'Skill Sharing Project' to transfer achievement with WSI member countries
- > Establish a 'Global Skills Promotion Center' to support instruction



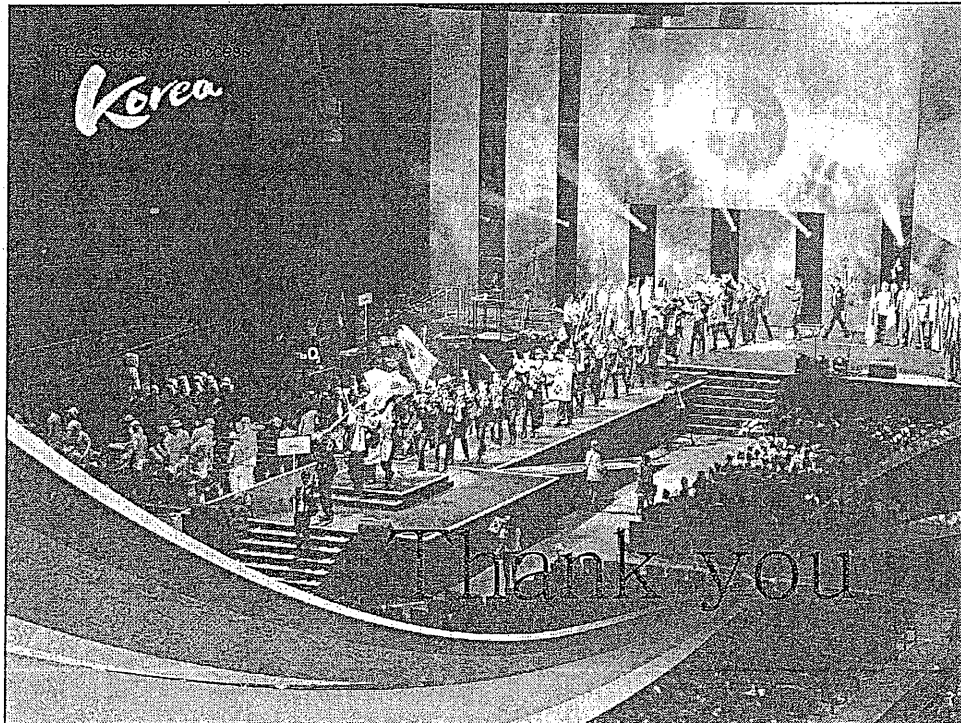
- > Support training of 7 trades for UAE in 2011
- > Dispatch experts of 3 trades for Vietnam in 2011
- > Send specialists of competition & experts for Costa Rika in 2012
- > Support training of 4 trades for UAE in 2012



Location : Incheon City

Size: about 16,000 m² (13,000 m²)

Scheduled to open : January, 2013





BEV

International Symposium on Human
Resource Development and Others Utilizing
Skill Competition

**My Skills, My Future
Excellence through Competitions**

October 26, 2012
Matsumoto City, Japan



BEV

Contents

- ◆ Skills Competitions of 2012 in Chinese Taipei
- ◆ How to get ready for the WSC in 2013
- ◆ Internationalization and Regionalization





BEV

T

Skills Competitions of 2012 in Chinese Taipei

- ◆ 42nd Regional Skill Competition(RSC, 3)
 - ◆ NSC
- ◆ National Skills Competition(NSC)
 - ◆ World Skills Competition
- ◆ 12th National Handicapped Skills Competition
 - ◆ International Abilympics
- ◆ 1st Team-Based Skills Competition of Adult
 - ◆ 8 integrated skills fields including landscape gardening, industrial control, etc.



BEV

T

How to Get Ready for the WSC 2013

- ◆ Selecting Process of WSC's Competitors
 - ◆ Vocational centers, schools, companies select up to 3 their students or employees under 21 years old to be the competitors of RSC in specific skill area, the top 5 winners get the ticket to NSC.
 - ◆ The top 3 winners of NSC get the opportunity to join the previous year's winners for the second-stage competition.
 - ◆ The winner of second-stage competition will be the competitor of WSC. If he or she decides to give up, the second prize can be the alternative



How to Prepare for the WSC (Cont.)

- ◆ Training Programs for competitors of WSC
 - ◆ Competitors of WSC will be trained for about 7 months intensively.
 - ◆ The intensive training programs for all 39 skills are divided to several groups. Each group has a training team including a chief expert and experts, responsible for designing and overseeing the implementation of the training programs.



How to Prepare for the WSC (Cont.)

- ◆ Contents of the training programs
 - ◆ WSC documents and rules.
 - ◆ Language ability
 - ◆ Practice and simulation
 - ◆ Social skills





BEV

T

How to Prepare for the WSC (Cont.)

- ◆ Incentive Packages for excellent Competitors
 - ◆ Reward.
 - ◆ May eligible for open admission
 - ◆ The top 3 winners of WSC may wave field test while apply for any class of skills certification for related skill area within 5 years since the day of winning the prize of competition.



BEV

T

Internationalization vs Regionalization

- ◆ WSI and Chinese Taipei
 - ◆ Chinese Taipei is one of senior members of WSI
 - ◆ Hosted 32nd WSC in Taipei in 1993
 - ◆ Official Delegate of Chinese Taipei, Mr. San-quei Lin is one of the BoDs of WSI
 - ◆ Chinese Taipei is planning to participate in WSC 2013 in 39 skills



Internationalization and Regionalization

- ◆ Chinese Taipei supports the initiative of Northeast Asia Skills Competition (NEASC)
 - ◆ Each regional has its unique skills
 - ◆ WSI encouraged regionalization to better response to local needs during GA2012 in Jeju
 - ◆ Chinese Taipei is looking forward to working closely with WSI members internationally and regionally



My Skills, My Future
Excellence through Competitions

Thank you!



Japan's Approach Status for WorldSkills Competitions

1. The selection method, etc. of Japanese Competitors for WorldSkills Competitions
2. Training & Support for Japanese Competitors for WorldSkills Competition
 - (1) Training of Japanese Competitors for WorldSkills Competitions
 - (2) Training Support of Japanese Competitors for WorldSkills Competition
3. The Significance, the role and others for Japan's participation of WorldSkills Competitions
 - (1) Training and promotion of skill development with view of world
 - (2) Skill Development for the whole industries, activation of selecting competitors
 - (3) Creativity of momentum for skill development
4. The role and the industrial effects of national skills competition
 - (1) The role and others for human resources development
 - (2) The role and others for momentum creation of respecting skills
 - (3) Others

The selection method of Japanese Competitors for

WorldSkills Competitions 2011

1. Selected among the prize winners of the national skills competition that was held in the previous year of WorldSkills Competition (33 skills such as polymechanics)
2. Selected among the prize winners of youth craftsmanship skills competition that was held in the previous year of WorldSkills Competition (Graphic Design and IT Software Solutions for Business)
3. Selected among the prize winners of youth craftsmanship skills competition and those company workers who want to participate in this event (Mobile Robotics)
4. Those companies that want to take part in the event (Manufacturing Team Challenge)
5. Recommended by the relative industrial organizations (Beauty Therapy and Print Media Technology)

The national skills competitions where most competitors are selected are the skills competitions competed by young engineers (basically at the age of 23 and under) who belong to their companies or educational training institutes. The said competitions are basically conducted using project tasks of the level 1 of skill examination or higher (usually the grade for advanced skill persons).

Also, the youth craftsmanship skills competitions is the skills competitions competed by young people (at the age of 20 and under) who are trained their skills in educational training institutes. The said competitions are basically conducted using project tasks of the level 3 of skill examination or higher (usually the grade for beginners class-skill persons).

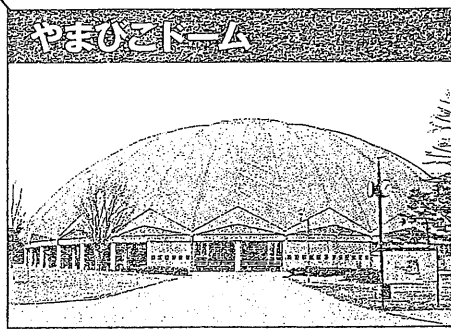
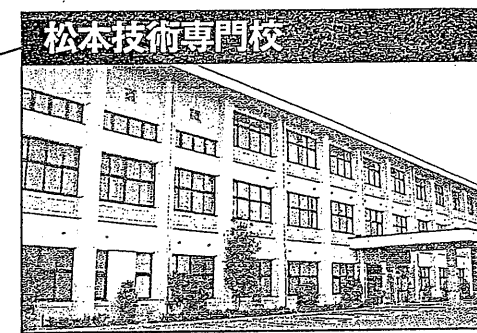
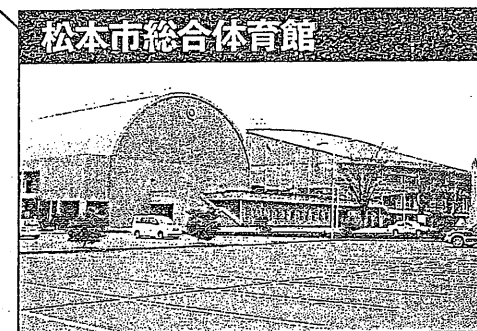
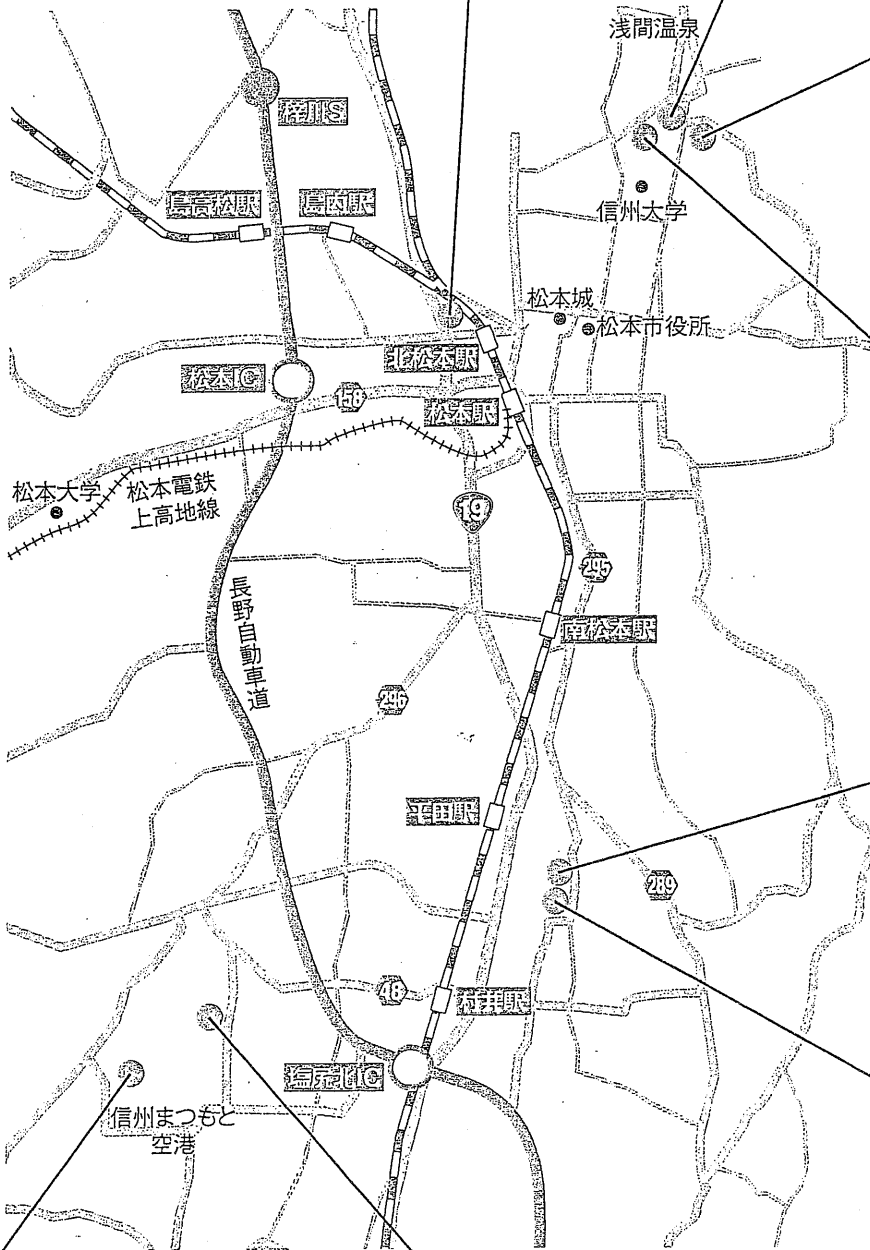
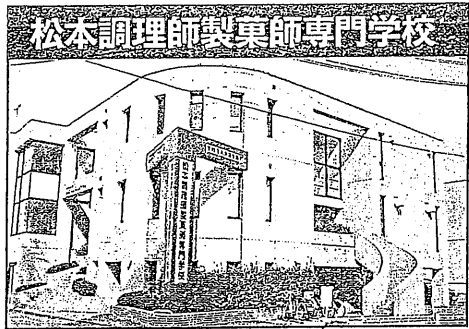
Selection Details of Competitors for the WorldSkills London 2011

Skill No.	Skill Name	Groups where Competitors belong to		Kind of Selection			Results
		Company	Vocational Training Institute	National Skills Competition	Youth Skills Competition	Others (Recommended By Groups, etc.,)	
1	Polymechanics	●		●			Silver
2	Information Network Cabling	●		●			Gold
3	Manufacturing Team Challenge	●				●	Gold
4	Mechatronics	●		●			Gold
5	Mech. EN Des. CAD	●		●			Bronze
6	CNC Turning	●		●			Gold
7	CNC Milling	●		●			Gold
8	Mould Making	●		●			8th
9	IT Software Solutions		●		●		20th
10	Welding	●		●			8 th E
11	Offset Printing	●				●	Gold
13	Autobody Repair	●		●			Gold
15	Plumbing & Heating	●		●			4 th E
16	Electronics	●		●			5 th E
17	Web Design		●	●			8 th E
18	Electrical Installation			●			9 th E
19	Industrial Control	●		●			Silver
21	Plastering & Drywall Systems	●		●			4 th E
23	Mobile Robotics	●			●	●	Silver
24	Cabinetmaking	●		●			15th
25	Joinery	●		●			14th
26	Carpentry	●		●			Silver
27	Jewelry	●		●			Bronze
28	Floristry	●		●			12th
29	Ladies'/Men's Hairdressing	●		●			20th
30	Beauty Therapy	●				●	14th
31	Fashion Technology		●	●			11 th E
32	Confectioner		●	●			Gold
33	Automobile Technology	●		●			Gold
34	Cooking	●		●			15 th E
35	Restaurant Service	●		●			21st
36	Car Painting	●		●			12th
37	Landscape Gardening	●		●			9 th E
38	Refrigeration and Air Conditioning	●		●			Bronze
39	IT Network Systems Admin.	●		●			Gold
40	Graphic Design Technology	●	●				19th
42	Construction Metal Works	●					7th
43	Sheet Metal Technology	●					Bronze
D2	Creative Modeling	●		●			Gold

日本第 50 屆全國技能競賽職類及選手統計一覽表

項次	職類	選手總數	男性	女性
1	機械組裝(Mechanical Device Assembly)	44	43	1
2	沖壓工具製造(Press Tool Making)	28	28	0
3	精密機械製造(Instrument Making)	18	18	0
4	機電整合(Mechatronics)	62	61	1
5	機械製圖(Mech, Drawing & Design)	32	31	1
6	車床(Turning)	81	78	3
7	銑床(Milling)	42	41	1
8	建築鋼構製作(Construction Steel Work)	24	24	0
9	焊接(welding)	34	34	0
10	模具製作(Pattern Making)	9	9	0
11	汽車板金(Autobody Repair)	24	24	0
12	冷作(Sheet Metal Work)	6	6	0
13	配管(Plumbing)	33	31	2
14	工業電子(Industrial Electronics)	53	52	1
15	電工(Commercial Wiring)	47	47	0
16	工業控制(Industrial Control)	8	8	0
17	石雕(Stonemasonry)	7	7	0
18	粉刷(Plastering)	13	12	1
19	家具木工(Cabinetmaking)	21	15	6
20	門窗木工(Joinery)	78	77	1
21	木工(Carpentry)	8	7	1
22	珠寶金銀細工(Jewellery)	7	2	5
23	花藝(Floristry)	36	8	28
24	女士美髮(Ladies' Hairdressing)	42	14	28
25	男士理容(Men' Hairdressing)	18	13	5
26	女裝裁縫(Ladies' Dressmaking)	19	0	19
27	西點製作(Confectioner)	29	12	17
28	汽車技術(Automobile Technology)	6	6	0

項次	職類	選手總數	男性	女性
29	西餐烹飪(Cooking)	26	19	7
30	造園景觀(Landscape Gardening)	38	35	3
31	和服裁縫(Kimonomaking)	18	0	18
32	日本料理(Japanese Cooking)	55	41	14
33	餐飲服務(Restaurant Service)	26	19	7
34	汽車噴漆(Car Painting)	8	6	2
35	冷凍空調(Refrigeration)	19	17	2
36	資訊與網路設計(IT Network System Administration)	12	11	1
37	通訊技術(Telecommunications Distribution Technology)	22	21	1
38	網頁設計(Web Design)	20	12	8
39	建築工事(Construction Worker)	17	17	0
40	鐘錶修理(Watch Repair)	20	17	3
合 計		1,097	908	189



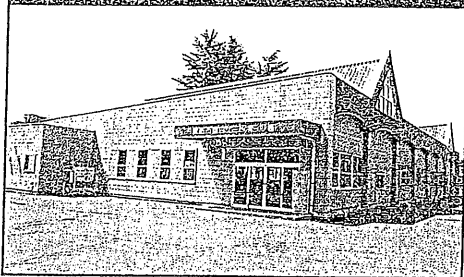
松本会場 競技スケジュール

■機械系 ■金属系 ■電子技術系 ■建設・建築系 ■サービス・ファッション系 ■情報通信系

会場	競技名	10/23	10/24	10/25	10/26	10/27	10/28
キッセイ文化ホール	フラワー装飾					9:20~16:10	
	レストランサービス						10:40~16:30
	ウェブデザイン					9:00~16:45	8:30~15:45
松本市総合体育館	ソフトボール					9:00~16:00	9:00~11:30
	電子機器組立					9:30~17:30	9:30~12:30
	配管					9:00~17:15	
松本第一高等学校	日本料理					A 8:30~12:20 C13:30~17:20	B 8:30~12:20 D13:30~17:20
やまびこドーム	左官					8:50~16:40	8:50~15:00
	家具					9:00~17:15	9:00~15:00
	建具					8:30~17:00	8:10~12:50
	建築大工					9:00~17:30	9:00~14:30
	美容					9:00~15:30	9:00~15:30
	理容					9:00~15:05	8:50~13:45
信州スカイパーク 体育館	自動車板金					8:20~17:00	
	冷凍空調技術					9:00~15:25	
松本技術専門学校	構造物鉄工		A 8:30~16:30	A 8:30~11:30		B 8:30~16:30	B 8:30~11:30
	電気溶接	A10:40~16:00		B10:40~16:00		C10:40~16:00	
	曲げ板金					9:00~16:00	9:00~11:30
	自動車工					8:40~16:00	8:40~16:00
	車体塗装					8:30~15:30	9:00~13:40
松本職業能力開発 促進センター (ポリテクセンター松本)	木型					8:30~17:00	8:30~12:00
	機械製図					9:40~13:00	9:40~13:00
松本調理師製菓師 専門学校	洋菓子製造		A 9:00~17:00	B 9:00~17:00		C 9:00~17:00	D 9:00~17:00
	西洋料理			A 8:30~16:30		B 8:30~16:30	C 8:30~16:30

技能五輪 諏訪会場

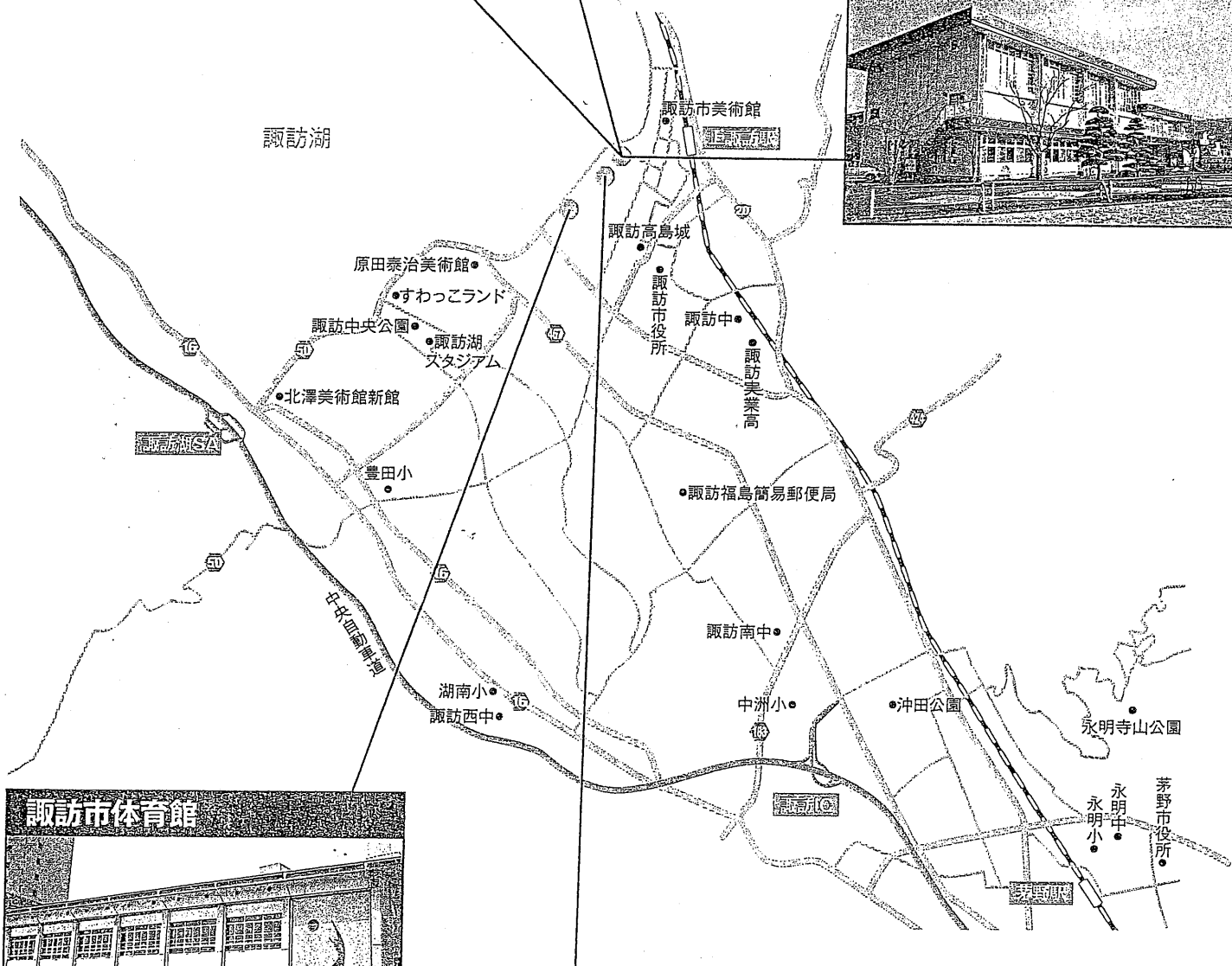
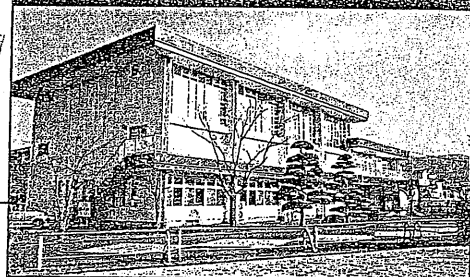
屋内ゲートホール場



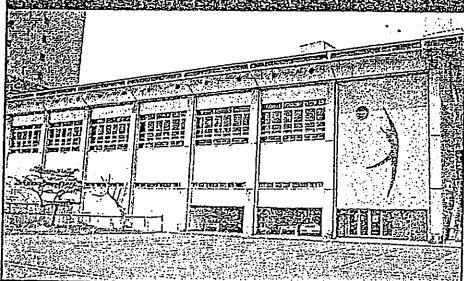
諏訪市文化センター



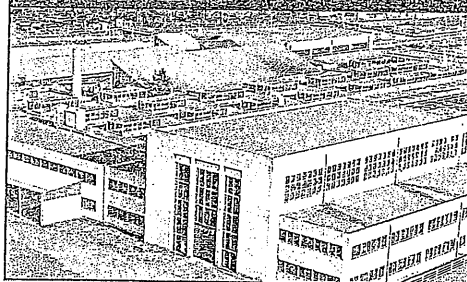
カルチャーホームすわ



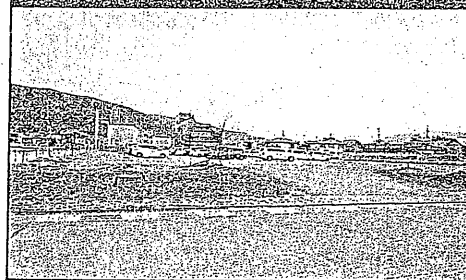
諏訪市体育館



諏訪湖イベントホール



諏訪湖イベントほりば

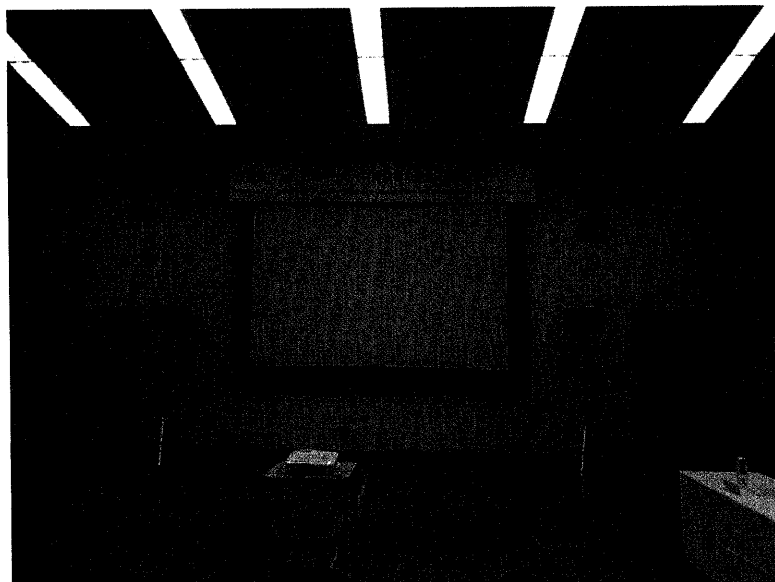


諏訪会場 競技スケジュール

機械系
 金属系
 電子技術系
 建設・建築系
 サービス・ファッション系
 情報通信系

会場	競技名	10/21	10/22	10/23	10/24	10/25	10/26	10/27	10/28
諏訪湖 イベントホール	備品組立て					A 9:00~16:50		B 9:00~16:50	
	仮設型 (クライス加工)				A 8:30~12:30 B 14:30~18:30	C 8:30~12:30 D 14:30~18:30			
	仮設型 (仮設改修)							9:30~17:00	
	精密機器組立て							8:50~17:15	
	仮設		A 9:00~15:00	B 9:00~15:00	C 9:00~15:00	D 9:00~15:00		E 9:00~15:00	
	クライス			A 10:20~16:45	B 10:20~16:45	C 10:20~16:45		D 10:20~16:45	
	仮設							8:30~15:40	
	仮設							8:15~17:50	
	情報ネットワーク システム							8:30~16:45	8:30~13:00
	諏訪湖 イベントひろば	活版							8:30~16:30
仮設								10:00~15:45	
諏訪市文化 センター	貴金属装身具							9:00~17:15	9:00~12:00
	時計修理							9:00~16:00	10:00~15:00
屋内 ゲートボール場	仮設							9:00~17:15	9:00~12:30
カルチャーホーム すわ	和裁							9:00~15:45	9:00~12:00
諏訪市体育館	洋裁							9:00~17:00	9:00~12:00
	ネットワーク システム管理							9:00~16:00	9:00~12:00

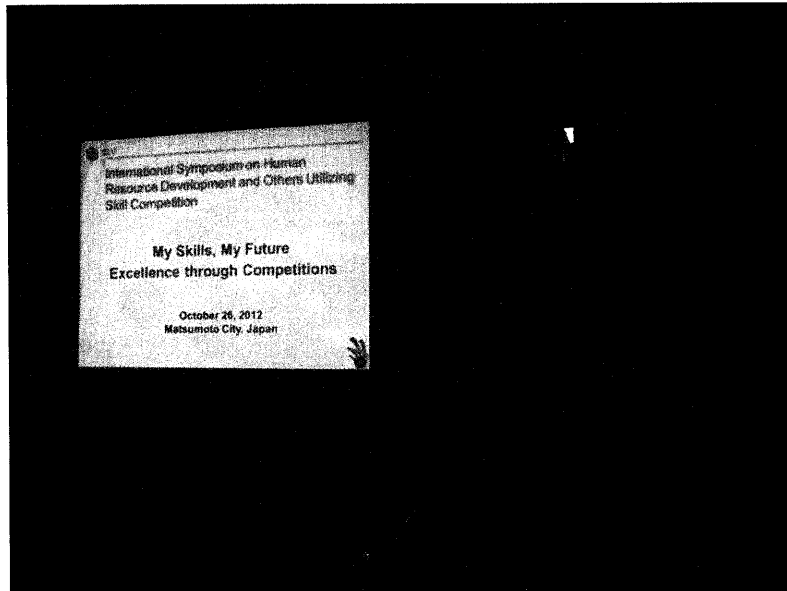
附錄 8：活動照片



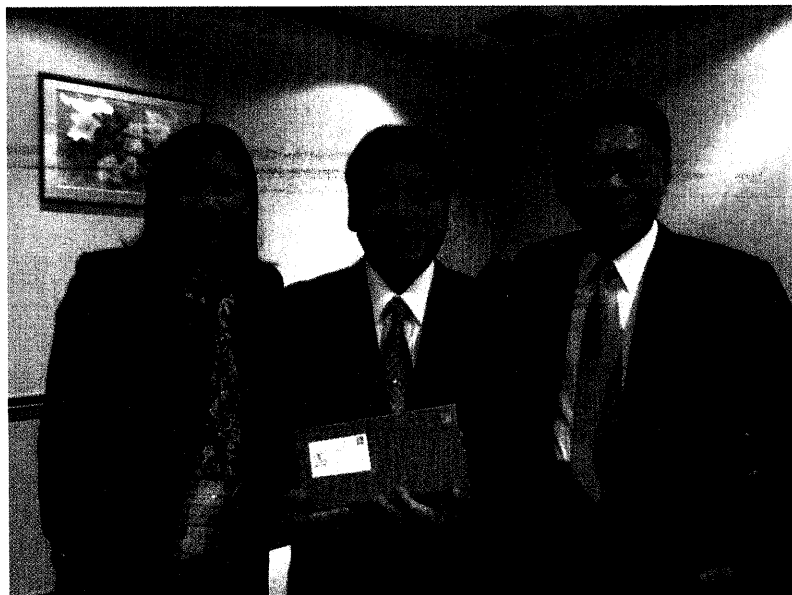
照 1 研討會會場-松本市 Kissei Cultural Hall 會議室



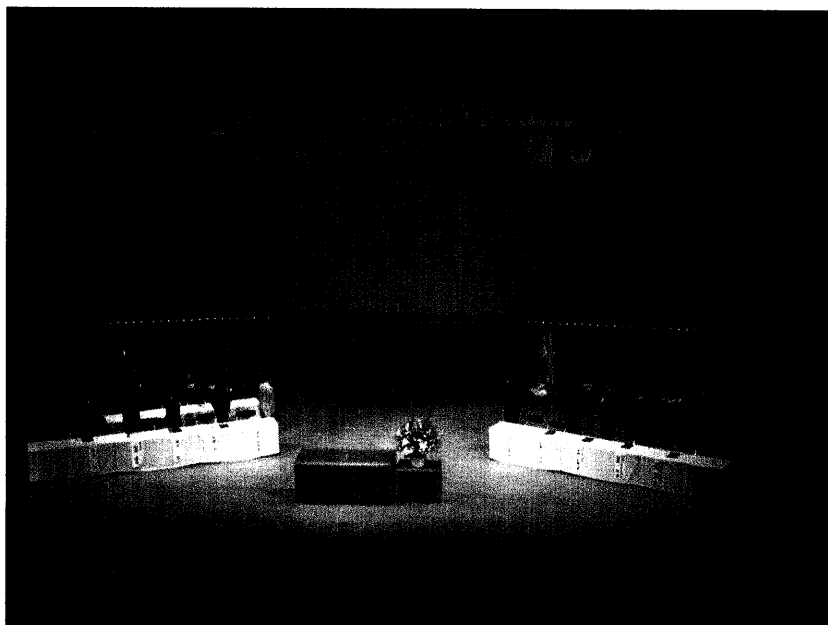
照 2 研討會主席-日本 JAVADA 局長
Mr. Hiroshi Akimoto 致詞



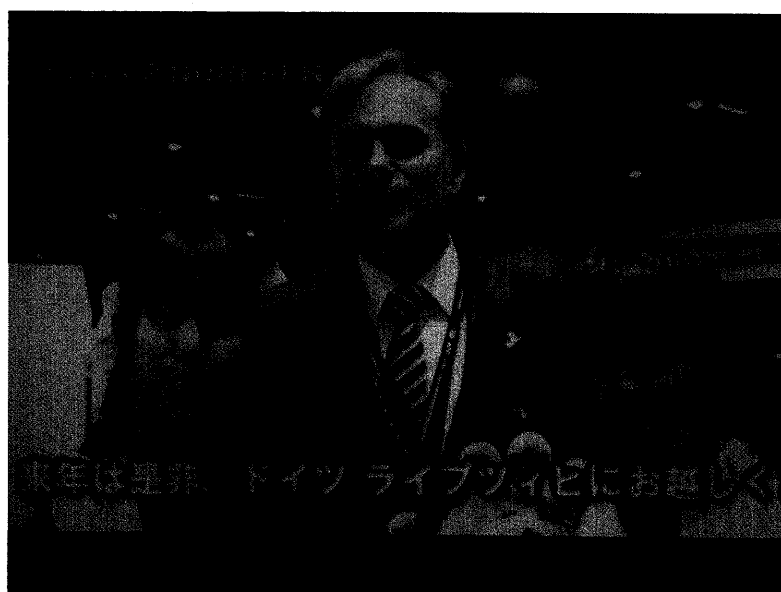
照 3 我國代表(莊組長)簡報



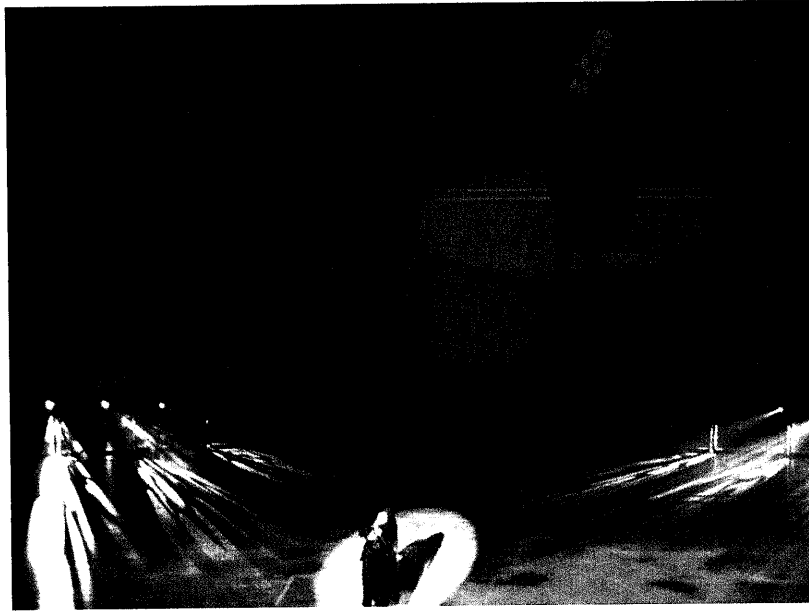
照 4 我國代表與 JAVADA 理事長青木豐合照



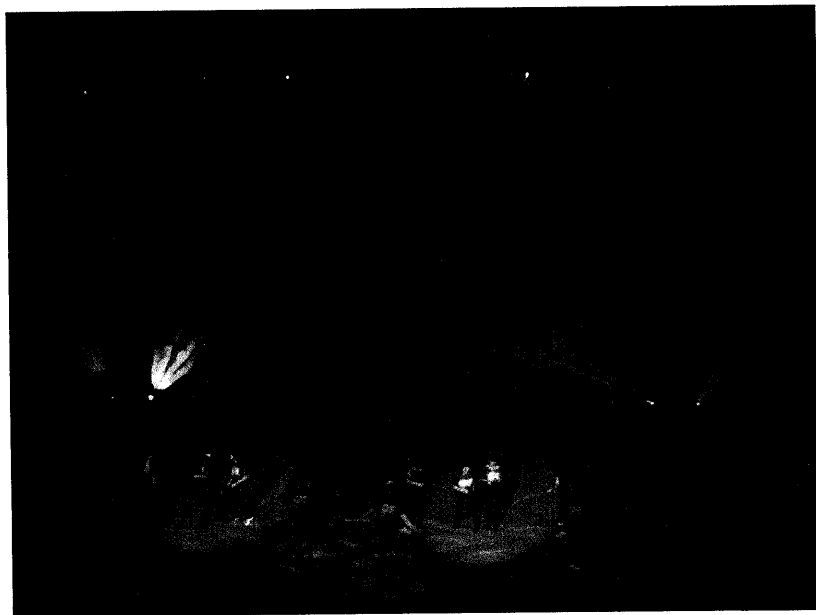
照 5 日本全國技能競賽開幕式現場



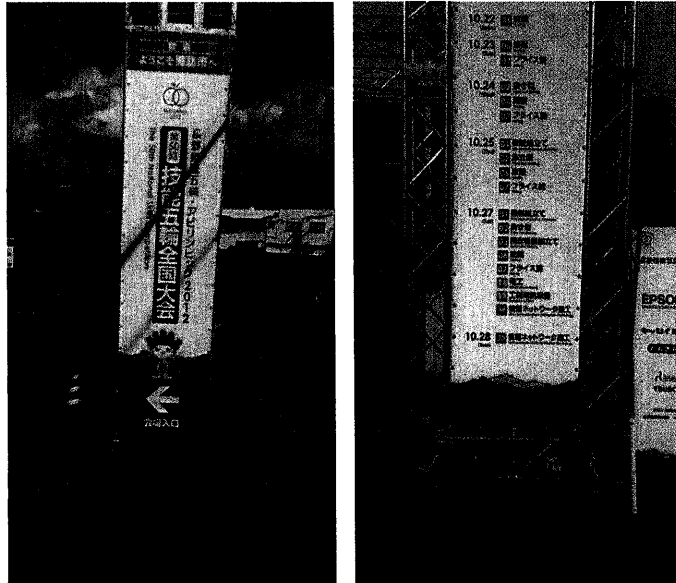
照 6 日本全國技能競賽開幕式撥放
Clause Andresen (CEO, WorldSkills Leipzig 2013)
預祝日本全國技能競賽成功影帶



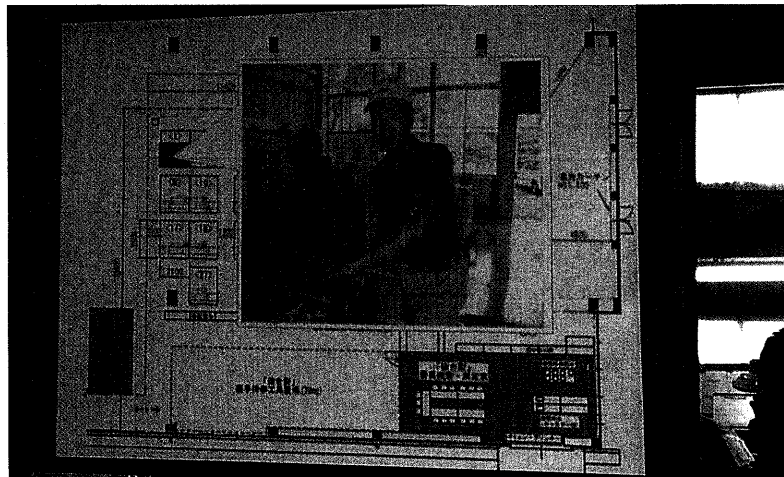
照 7 日本全國技能競賽開幕式 Ms. Misaki 獻唱



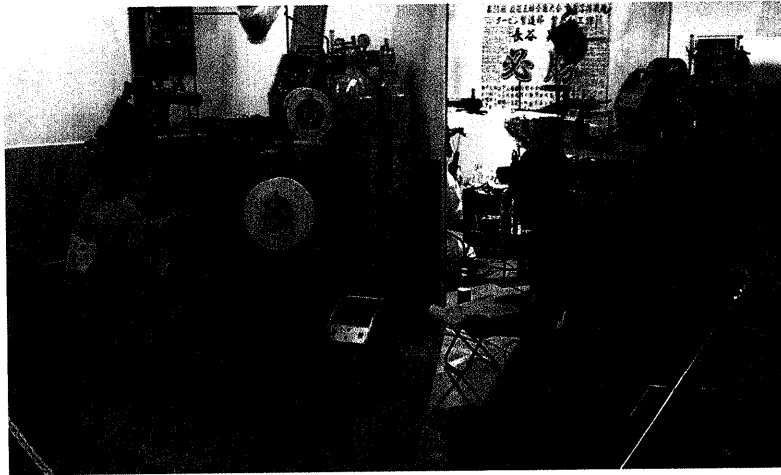
照 8 日本全國技能競賽開幕式學生表演



照 9 日本全國技能競賽場地
諏訪市 Event Hall



照 10 日本全國技能競賽藉由
大型螢幕撥放選手資料及競賽過程



照 11 日本全國技能競賽
焊接現場



照 12 日本全國技能競賽
現場展示選手完成品